

EL PABELLON

Organo de la Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio del Sagrado Corazón

Publicación Mensual

Dirección postal Apartado 9595 Santurce

Tel. 2-0936

Suscripción anual \$1.00

Número suelto 0.10

Año XI

Octubre de 1952

Núm. 6

“MADRE ADMIRABLE CON CUYO RECUERDO DESCANSA EL CORAZON”

Ante Mater se deshoja constantemente la más perfumada flor: la flor de sus letanías. En ellas se ha logrado el divino milagro de expresar en pobre lenguaje humano lo que nunca se pensó pudiera decirse sino con palabras del alma: todo lo que Mater es para nosotras. Por eso al decirle que es “tesoro de calma y serenidad”, “azucena de los valles y flor de los campos” que “su mirada nos transporta a un mundo mejor” y que “a sus pies quisiéramos hallarnos siempre”, no es una mera fórmula de oración sino frases que si no hubieran estado ya escritas, cada una de nosotras al encontrarnos en su presencia las hubieramos pronunciado espontáneamente, sin haberlas jamás oído, porque tratándose de Mater eran una necesidad.

Hay sin embargo entre todas, una que si nos detenemos a examinarla vemos que encierra, como ninguna, la esencia de lo que es Mater:— es aquella en que le decimos que “con su recuerdo descansa el corazón”.

No todo recuerdo es apacible ni tampoco todo recuerdo deja intacta

la calma de que antes gozaba el alma; al contrario, muchos la destruyen pues aunque en apariencia sean apacibles siempre hacen vibrar alguna cuerda dormida, cuerda que anteriormente había vibrado al calor de una pasión. Dicen que recordar es vivir de nuevo. Así como el recuerdo de lo que ya fué trae consigo un resurgir de personas, lugares, hechos que creíamos pertenecían al pasado y con ellos sentimientos y emociones que dimos por olvidadas, así también al mágico conjuro de una sola palabra: ¡Mater!, para aquellas que hemos conocido ampliamente su significado, también resurge todo un mundo pasado de sentimientos y de promesas; un mundo cuyos límites terminan en los muros de una capillita al fondo de una galería, pero de horizontes tan amplios que sólo los ojos del alma los alcanzan y sólo un lirio, un huso y un libro los miden. Es el recuerdo de Mater, y “con este recuerdo descansa el corazón.”

Carmencita Durán de Skeoch

E. de M.

Madre Admirable a Quien Nunca se Invoca en Vano

Una madre siempre atiende las súplicas de sus hijos y si le es posible hace lo indecible por complacerlos. ¿Qué no diremos pues de esta Madre, nuestra Madre Admirable? Es tan dulce, tan consolador pensar que nuestras invocaciones jamás serán desoídas, que nunca en vano apelaremos a ella.

Madre, Madre Admirable, son muchos los años que llevo arrodillándome a tus plantas y suplicando, pidiendo, sabiendo siempre que tú me escuchabas. Empecé de pequeña, y los años pasaron, cuantas veces te visité en mis tiempos de estudiante, cuántos secretos te comuniqué, cuánta ayuda te pedí, cuántos deseos, aspiraciones y esperanzas deposité ante tu altar. A ti he visitado en los momentos más solemnes de mi vida, y aunque no me mirabas, en la dulzura de tu expresión, en la calma y serenidad de tu juvenil presencia sabía que me atendías, que te alegrabas de ser mi consejera y principal confidente.

¡Qué bello es poseer nuestra propia Virgencita, por decirlo así! Y aunque María es Madre de toda la humanidad, nuestra Mater Admirabilis quiso separar un rinconcito especial para nosotras las dichosas hijas de Santa

Magdalena Sofía. Y en todo Colegio del Sagrado Corazón se yergue soberana nuestra Mater, Nuestra Reina.

“Madre Admirable, a quien nunca se invoca en vano”. ¿Recuerdas Madre, cuántas veces todas a coro así te invocamos, y a coro también contestamos; “Rogad por nosotros”? Madre, ruega, te pedimos de nuevo. Madre, necesitamos de ti, hay tanta tristeza, tanta desolación en el mundo, tanta tristeza, tanta desolación en nuestros corazones. Madre, nuestra vida es tuya, tú constituyes nuestra sola esperanza, pero creemos firmemente que no te invocamos en vano, nuestro corazón nos dice que a los pies de tu Divino Hijo estás ya intercediendo por nosotros. ¿Y cómo el Señor puede negar algo a su propia Madre? En ello estriba tu poder glorioso; eres Madre de El y Madre nuestra. Ayúdanos pues Mater, y en tu día recibe nuestras súplicas y sean nuestros cánticos tan bella expresión del gran amor que por ti poseemos.

¡Mater Admirabilis, ora pro nobis!

MARÍA GELABERT DE DORAN
E. de M.

Qué Lees

La clasificación de estos libros está tomada de fuentes moralmente autorizadas.

I. Libros Propios para Lectura General

Back to Mandalay—*Thomas*
The Magic Curtain—*Langer*
Joan of Arc—*Larkin*
Yankee Priest—*Murphy*
Crusade in Europe—*Eisenhower*
Giant in the Wilderness—*Magaret*
A War of Shadows—*Moss*
Christ Unconquered—*Little*

II. Para Adultos Solamente

The Deceivers—*Masters*
The Ascent to Truth—*Merton*
The Lute Players—*Loft*

The Peron Era—*Alexander*
The Fiery Fountains—*Anderson*
Murder Inc.—*Turkus*
Melville Goodwin—*U S A—Marquand*
The Presidents Lady—*Stone*
Chosen Country—*Doss Passos*
The World's First Love—*Sheen*

III. No Recomendables a Ningún Lector

The Drowning Pool—*Mac Donald*
Mr. Smith—*Bromfield*
Prince of Egypt—*Wilson*
The Tentmaker—*Berstl*
Caroline Cherie—*Saint Laurent*

LUISA DE H. DEL TORO
E. de M.

SIGNIFICADO DEL ROSARIO

Por Mons. Fulton J. Sheen

Habéis oído algunas veces, un programa de radio en el cual habla una voz, mientras al mismo tiempo se oye la música a lo lejos. Cuando rezamos el "Rosario", algo parecido ocurre. Nuestros labios dicen el Padre Nuestro, el Ave María y el Gloria al Padre, pero nuestra mente, pensando en la vida de Nuestro Señor, crea una silenciosa sinfonía de pensamientos en lontananza.

El "ROSARIO" es, psicológicamente, una de las más grandes oraciones porque atrae todas nuestras dispersas energías humanas, nuestra mente, labios y dedos, en un solo y único objeto.

Para aquellos que encuentran difícil la oración, el movimiento rítmico de los dedos induce a pensamientos espirituales.

Para los que están acostumbrados a la oración mental, su espiritualidad gana en nuevas dimensiones cuando se derrama por el cuerpo y sale fuera en la yema de los dedos.

Nuestra época no es una edad en la que la celestial terapéutica de rezar con cuentas es usada generalmente. Una de las razones por las cuales la gente hoy día está frecuentemente preocupada y atemorizada es que tiene su mente muy ocupada y sus dedos muy vagos, o bien prestan demasiada atención a los ruidos de un mundo nervioso. El "ROSARIO", en contraposición de esto, reúne nuestras fuerzas dispersas y fija nuestras mentes en santos y sencillos pensamientos, mientras que los dedos también, son atraídos al campo magnético de la adoración. Porque enfoca todo el ser hacia un único propósito elevado, el "ROSARIO" puede ser la mayor de todas las terapias para el preocupado hombre moderno.

Una vaga idea de esto ha penetrado ya en los hospitales. A pacientes nerviosos y fatiga-

dos por la guerra les enseñan a tejer o hilar para relajar la tensión de sus nervios. La desventaja de este tratamiento es que solamente es parcial, la mente del paciente no trabaja. Pero en el "ROSARIO", todas las facultades: mente, voluntad, imaginación, memoria, deseos y músculos, son dirigidos al Ser Divino. Aparentemente hay mucha repetición en el "ROSARIO" pero en realidad esto no es más cansado ni monótono que un hombre diciendo a una mujer: "Te quiero" más de veinte veces al día. Desde que haya un momento para ser redimido por amor, cada palabra aunque sea la misma puede tener distinto significado. Así, en el "ROSARIO", decimos una y otra vez a Dios: "Te quiero, te quiero, te quiero".

"El Rosario" lleva la carga de la oración y las decenas resumen los 15 misterios o escenas representadas en el gran drama de nuestra Redención. Cuenta por cuenta, decena por decena, el alma pasa de un misterio a otro, al "Amor para quien nos encontramos cortos de amor, a la Belleza que deja corta a toda otra belleza." Necesitamos estos Misterios para entrelazar nuestros pensamientos; no somos suficientemente espirituales para comprender a Dios tal como El es. Nuestra naturaleza es muy débil para soportar la fuerza de tanta grandeza. El sol es tan rico en sus reflejos, que hay que encerrarlo en un prisma antes de que nuestros débiles ojos puedan ver la belleza de sus siete colores. Así también, la vida de Nuestro Divino Salvador abunda en bellezas que nuestros débiles corazones humanos no pueden ver a menos que se filtre primero a través del prisma de la oración tal como el "ROSARIO", que la divide en 15 misterios.

Los Misterios se clasifican en tres grupos que son también las tres divisiones del ideal de toda vida cristiana: gozo, sufrimiento y gloria.

NUEVA COLUMNA

Iniciamos, a la sombra de Mater, una nueva columna que me atrevo a apostar será la más leída de EL PABELLON" ... I hope! No la escribe quien esto dice, por eso me doy el gusto de decir lo que siento. En vez de explicarles su origen dejo que la iniciadora misma se los diga como me lo dijo a mi ... por carta. Aquí, Carmencita Durán de Skeoch.

Frederiksted, St. Croix, V. I.

Mi querida Gloria:

Cortita, a la carrera y resumiendo aquí va mi cuento: imposible haberte escrito antes. A mi regreso encontré a las dos nenas enfermas con catarro y una de ellas con infección en un oído. Todavía no están bien del todo así es que comprenderás que no he sido exactamente "a lady of leisure".

No te rías pero esta es la pura verdad: después de no hablar más que inglés durante once años me encuentro de pronto que la poca habilidad que alguna vez tuviera para escribir en español anda a la vieja altura del betún. Falsa modestia aparte, en inglés quizá lo pudiera hacer regularcito. Por lo tanto ¿por qué en lugar de artículos no te escribo de vez en cuando cartas informales, aparentemente para ti, pero en realidad para publicación en EL PABELLON? Quizás, is no lo hay en existencia podrías empezar una columna bajo el nombre de "Epistolario Reminiscente" o "Cartas entre Antiguas" o "¿Te acuerdas de...?" (sugerencias nada más) Estoy segura que si apruebas la idea se te ocurrirán 50 nombres. También podrías tratar que las antiguas que viven en la isla tomaran turnos escribiendo cartas.

Te incluyo una muestra, que por el amor de Dios no te creas en la obligación de publicar pues más que nada fué escrita con mucho cariño para ti.

CARMENCITA - ..

E. de M.

CARTAS ENTRE ANTIGUAS

Frederiksted, St. Croix, V. I.
29 de septiembre de 1952

Muy querida Gloria:

No tienes la menor idea del "house cleaning" espiritual y sentimental que tu carta de hace tres días me ha causado.

Como bien sabes, llevo once años de casada y viviendo en Santa Cruz, Islas Vírgenes relativamente fuera de contacto con Puerto Rico, y peor todavía, con el querido Colegio. De pronto, y en medio de uno de esos días en que seriamente se discute la sequía, el precio del ganado, la próxima zafra, los pros y los cons del turismo, etc. etc., me llega una carta tuya con matices y sugerencias que abren un margen de horizontes que ya casi (anota que digo *casi*) había olvidado.

"Los últimos serán los primeros y los primeros serán los últimos". Probablemente lo aplico mal, pero como la Madre Cerra constantemente me decía: "Carmencita, hijita, no sea ligera", desgraciadamente la ligereza sigue y Q. E. D. la errónea aplicación del pasaje. En otras palabras, me refiero primero a lo de menor importancia en tu carta.

De manera casual, y al final de ésta, escribes: "Por si todavía te gustan las estampas ..." y me incluyes cinco que compraste en Jette, reproducciones de pinturas de r.s.c.j. y dos más que indudablemente prueban que recuerdas. Darte las gracias es lo convencional, pero superfluo. Decirte que las siete estampas fueron siete rayitos de sol, suena "cacharro" pero es la verdad. Y después de todo esto como diría José M. Pemán:

"Yo quiero ser sencillo

Como el agua que corre entre las piedras." Por lo tanto te diré solamente que "todavía me gustan las estampas".

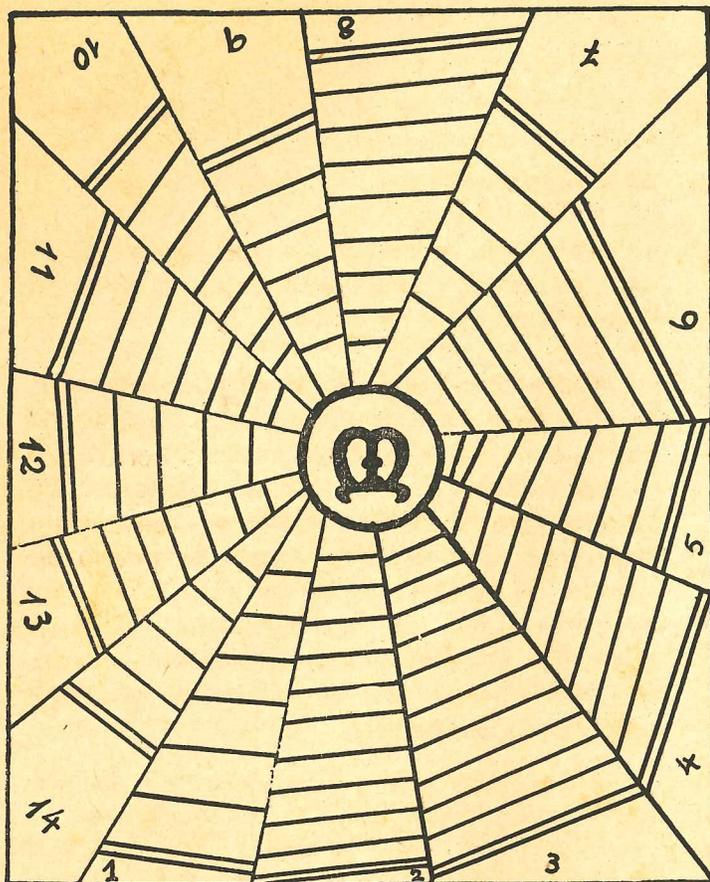
Y ahora, el verdadero motivo de tu carta.

(Pasa a la página 7)

EXAMEN SOBRE MATER ADMIRABILIS

PENSANDO EN LAS LETANIAS DE MATER

Conteste las preguntas siguientes.



1. ¿Qué sucede mirando a Mater?
.....
2. ¿Qué nos ocurre cuando ella nos mira?
.....
3. ¿A qué infunde ella desprecio?
.....
4. ¿Para qué es el remedio?
.....
5. ¿Cuál es uno de sus principales atributos como Madre?
.....
6. ¿En cuál de ellas se habla de inundación?
.....
7. ¿A su alrededor que aroma se exala?
.....
8. ¿En su corazón quién encuentra siempre nacionalidad?
.....
9. ¿Con qué fin gana Mater nuestros corazones?
.....
10. ¿Cómo descansa nuestro corazón?
.....
11. ¿Por qué es tan nuestra?
.....

1. ¿Cómo es el corazón de Mater para nosotras?
2. Con lo que nos mira desde el cielo.
3. Con lo que la dotó Dios de todas las virtudes.
4. ¿Por quiénes debemos pedir de modo especial?
5. Ella lo es de todas las gracias.
6. Ella les da fuerzas para sufrir.
7. Su oración apresuró su venida..
8. Su canto de agradecimiento.
9. Nombre de la religiosa a quien Ella se dignó decirle cómo quería que la llamasen.
10. Algo que nunca hubo en Ella.
11. Virtud que desea ver en sus hijas.
12. La Suya transporta a un mundo mejor.
13. Los que Dios hace pasan por sus manos.
14. Lo es de todas las alumnas del Sagrado Corazón.

Todas las palabras empiezan con M. ya que parten del centro.

Subraye si o no conviene:

1. En la Capilla de Mater hay paz.....SI NO
2. Toda alumna del Sagrado Corazón sale con medalla de Hija de María.....SI NO
3. ¿La Mater original tiene estrellas?.....SI NO
4. La advocación es conocida en todo el mundo?SI NO

Trácese una línea debajo de la palabra que hace verdadera la frase:

1. Objetos del óleo de Mater: luna, barca, cesto, pinos.
2. ¿Qué simboliza el óleo de Mater? Meditación, silencio, oración, trabajo
3. ¿Qué simboliza la azucena de Mater?: Mansedumbre, dulzura, pureza, caridad.
4. ¿Qué simboliza el huso de Mater?: Trabajo, laboriosidad, constancia, obediencia.
5. El óleo de Mater fué pintado por: Madre Perdreau, Leonardo Da Vinci, Madre Nealis, Fra Angelico
6. El óleo de Mater fué pintado en el año: 1835, 1844, 1870, 1793.

Construir las siguientes frases correctamente:

1. Admirable jamás Madre en vano se invoca a quien.
2. Lirio de los campos y flores de los valles.
3. En él María quería a Dios no más que agradar y descansar.
4. El deseo era su corazón la ocupación de su oración.
5. Yo me abandone a Dios es preciso irrevocablemente Haga una cruz delante de lo verdadero:
 - 1) Sembramos ladrillos y saldrán rosas. Encerramos ladrillos y saldrán rosas. Sembramos rosas y saldrán ladrillos.
 - 2) ¿Qué es lo que debe desear más una alumna del Sagrado Corazón?
La cruz de graduada.
La primera Banda.
La Medalla de Hija de María.
 - 3) ¿En qué fué pintado el cuadro de Mater?
En madera.
En lienzo.
En una pared.
 - 4) ¿ A quién debería recurrir primero en una necesidad una alumna del Sagrado Corazón?
A la Maestra General.

A Mater.
A la Superiora.

- 5) ¿Quién dió la idea del cuadro de Mater a su autora?
Las religiosas.
Su institutriz.
La Santísima Virgen.

Completar la siguiente poesía: (Sembradoras de Lirios)

Cuentan que allá en el — — — — —
Muy — — — — — de María,
Una — — — — — blanca
Como — — — — — crecía.
La — — — — — de la Virgen
Aquel — — — — — sembró
Y bajo su mirada
La — — — — — flor se abrió.
Y la — — — — — Admirable
Amaba esa — — — — —
Como Ella y — — — — — ...
Pura ... de — — — — — llena
La azucena a su — — — — —
A la — — — — — amaba
Ni un — — — — — instante de Ella
La — — — — — se separaba.
Los — — — — — del cielo
Las vieron — — — — — unidas
Publicando las — — — — —
Y cuando la — — — — — c — — — — —
El Templo — — an — — — — —
Al hogar de José
Su azucena se — — — — — .

En cada uno de los renglones subráyese lo que no conviene:

1. Reina, Madre, Virgen, Hermanas.
2. Pureza, Caridad, Fe, Consejo, Esperanza.
3. Hilo, cesto, rosario, huso.
4. Vista Alegre, Santurce, Marianao, Miramar.

A la que mande esta hoja con las contestaciones correctas al Colegio, la Rvda. Madre le hará un regalo.

Esperamos que no hayan olvidado como se hacen los exámenes...

¿QUE LEES?

I *Propios para Lectura General:*

The Lady of Arlington—*Kane*
 Nun in Red China—*Victoria*
 The Mouse Hunter—*Hals*
 Yankee Stranger—*Thane*
 Icebound Summer—*Carrigher*
 A Passage in the Night—*Asch*
 The Valiant Virginians—*Bellah*
 The Whiteoak Brothers—*de la Roche*

II *Para Adultos solamente:*

The Life of Archbishop John Ireland—
Moynihan
 The Dark Island—*Treece*
 Rue Notre Dame—*Pezeril*
 Love is a Bridge—*Flood*
 Stella—*de Hartog*
 Lord Vanity—*Shellabarger*
 Fire in the Ashes—*White*
 Mary Tudor—*Prescott*

The Southerners—*Lee*
 The Enchanted Cup—*Roberts*
 Come, My Beloved—*Buck*

III *Para Adultos Preparados:*

Lelia: The Life of George Sand—*Maurois*
 The Story of Axel Munthé—*Munthé*
 The Passionate Heart—*Beck*
 Canal Town—*Adams*

IV *No Recomendables a Ningún Lector:*

The Devil's Laughter—*Yerley*
 The Adventures of Augie March—*Bellow*
 Journey to Bethlehem—*Lovelace*
 Search of the Sun—*Furcolowe*.

Esta clasificación está tomada de fuentes moralmente autorizadas.

Luisa de Hostos del Toro
E. de M.

CASA VILA

PONCE DE LEON 1057, SANTURCE

Ofrece a las Antiguas Alumnas los libros siguientes:

PIO X—Interesante biografía del Santo Padre que será canonizado próximamente. Escrita por José María Javierre..... \$2.50

“LA GLORIFICADORA DEL SAGRADO CORAZON”—Biografía de Nuestra Santa Madre Baralt..... \$1.00

“UN LLAMAMIENTO AL AMOR”
 Encuadernado \$3.00
 Rústica \$1.50

“SEMBLANZAS”—Relatos biográficos de Hijas de María del Sgdo. Corazón.

Las obras todas del Padre Segundo Llorente, S. J. Misionero en Alaska y dignas de ser leídas por todo el mundo. Interesantísimas.

LORENZO PEREZ, S. J.

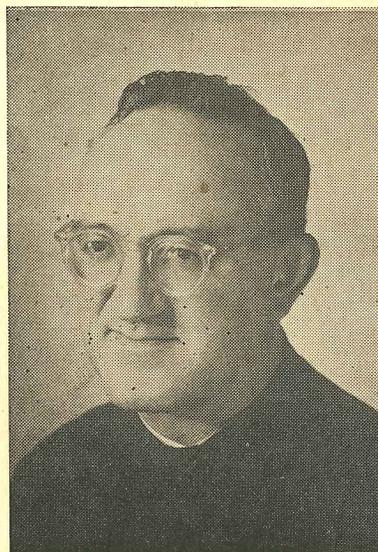
En la mañana del 13 de enero de este año, en el Colegio de Belén, subía al cielo el alma noble y grande del Reverendo Padre Lorenzo Pérez, S. J.

Hacia unos meses que venía sintiéndose mal. A principios de agosto ingresó en el hospital con el corazón sumamente dilatado. Al salir del hospital se quedó en el Convento de las Siervas de María pero allí un día se puso peor e ingresó nuevamente en la Clínica Mimiya donde estuvo atendido con un cariño y una delicadeza dignas del Dr. Suárez y de su esposa María Javiera. De allí salió el 9 de noviembre cuando lo llevamos al aeropuerto lleno él de optimismo y nosotros casi convencidos de que aquel adiós sería hasta el cielo!...

Nuestro recuerdo del querido Padre Pérez se remonta a nueve años atrás... 1945. Viajaba yo a Cuba con mi amiga y compañera de Colegio, Mina Acosta, hoy esposa de Neal Monagas. Entonces se iba a Cuba en hidroaviones que acuatizaban primeramente en Santiago de Cuba. Las asiduas lectoras de "El Pabellón" recordarán que "por variar" reseñé en el número correspondiente a marzo y abril de ese año nuestra visita a esa ciudad. Allí, en nuestro Colegio vimos por primera vez al Padre Pérez.

De nombre a él ya le conocíamos pues sabíamos era él uno de los tres Jesuitas destinados a re-fundar en Puerto Rico la Compañía de Jesús. Estaba en los últimos trámites y era cosa de algunas semanas ya su traslado. El a nosotras medio nos conocía pues luego nos contó que nos había visto en la Iglesia de Dolores el día anterior donde, desde su confesonario, nos estuvo "examinando"...; supo que éramos del Sagrado Corazón por las medallas de Hija de María, nos vió oyendo la Misa con devoción y comulgando, pero no supo más. Al día siguiente se le descorrió el velo y estaba loco de alegría al saber que éramos puertorriqueñas!...

¡Con cuanto cariño nos saludó! Tenía una ilusión tan grande por venir a Puerto Rico que dentro de su bolsillo llevaba el mapa... Ya tenía marcado con una crucecita el pueblo



LORENZO PEREZ, S. J.

de Aibonito... soñando ya, sin duda, con sus quehaceres apostólicos... Se sabía de memoria muchísimos nombres de pueblos, distancias entre algunos y San Juan. Tales eran los deseos de venir a nuestra tierra... etapa final de ésta su abnegada vida de sacerdote celoso y humilde.

Mina y yo quedamos encantadas con él y a no ser que era hora de que empezara la Misa hubiésemos seguido la animada conversación. Durante nuestra estada en Santiago lo vimos varias veces y estaba deseoso de venirse a Puerto Rico con nosotras pues decía que era lo único que conocía de Borinquen... No fué así pues días después quedaron sus papeles arreglados y se nos adelantó, llegando aquí el 8 de febrero, siendo el primer Jesuita en pisar tierra boricua en calidad de fundador después de cincuenta años,...

Algunas semanas después regresamos nosotras. Volví a mis ajetreos con "El Pabellón" encontrándome el número de enero aun sin imprimir por no haber cumplido una antigua en escribir el editorial. Le supliqué al Padre Pérez una ayudita y él, tan complaciente, me lo escribió: sentido y práctico. Por parecernos de interés lo transcribimos al terminar. Se tituló "Un Mensaje".

Su interés por todo lo de la Asociación y del periódico era muy grande. Siempre tuvo una palabra de ánimo en los momentos difíciles; un consejo en las dudas; un gesto de ayuda en nuestros apuros. "El Pabellón" le debe mucho al Padre Pérez, por eso hoy le dedica, con inmenso agradecimiento y cariño, estas líneas a su querida memoria.

Es imposible hablar del Padre Pérez sin destacar su corazón paternal y cariñoso. Fué un "buen amigo" en toda la extensión de su significado. Compartió en casa penas y alegrías; sufrimientos y esperanzas... quizás es por eso que le cogimos tanto cariño... Recuerdo que cuando le agradecíamos alguna delicadeza o favor nos contestaba "en la calle de Colón siempre a su disposición"...

Como yo le había pedido, al irse, algún artículo para "El Pabellón", me escribía: "Créame que tengo unas ganas locas de escribir pero ¿qué historias puede cantar un sinsonte en su jaula? Pues así estoy yo. ¿Le parece la comparación?"... Luego toca otros temas y al final termina dándome lo que fué su último consejo. "A hacernos niños para entrar en el reino de los cielos. Recuerdos, saludos... a todos... Mi bendición, Lorenzo Pérez, S. J."

El Padre Pérez nació en Logroño (España) el 10 de agosto de 1899, día de San Lorenzo, fecha en la cual, por consiguiente, celebraba su santo y su cumpleaños. Estudió en el Colegio de los Maristas de Logroño hasta que ingresó en la apostólica del Castillo de Javier. Cuando iba a cumplir los 16 años entro en la Compañía de Jesús: el 15 de julio de 1915. Cuando terminó el Noviciado estudió Humanidades en Carrión de los Condes, Filosofía en Vals (Francia); hizo su Magisterio en Gijón y la Teología en la Universidad Pontificia de Comillas y en el Colegio Máximo de Oña en Burgos. Cuando terminó la Tercera Probación la obediencia lo llevó a Cuba en donde estuvo hasta febrero del 1945 que una nueva obediencia lo convertía en fundador de la segunda era de la Compañía de Jesús en Puerto Rico.

Su labor magna fué la construcción de la

Casa Manresa de Aibonito. Pasó a paso seguimos esa obra, desde el trazado de los cimientos con estacas y cordones, hasta que poco a poco fuimos viendo levantarse las paredes, tirarse las tortas, tomar cuerpo este edificio que debía luego cambiar tantas almas... En medio de ese trabajar constante, el ojo vigilante y diestro del Padre Pérez que conseguía los materiales, dirigía los obreros, administraba los fondos que muchas semanas no existían teniendo que venir a San Juan a pedir con que pagar los jornaleros el día de pago. Hay que hacerse cargo de lo que es levantar una obra de la envergadura de la Casa Manresa con el dinero tan en manos de la Providencia! Solo esa confianza ciega del Padre Pérez en el Corazón de Jesús pudo sostenerlo en medio de tantos aprietos. Cada nueva aurora lo encontró firme en su puesto por eso al llegar allá al cielo donde la aurora no tiene ocaso habrá recibido el premio de todos sus desvelos.

Fué el primero en llegar y ha sido también el primero en partir... Quiera él desde el cielo interceder y bendecir a todos los que en esta tierra tanto le quisimos.

GLORIA MARÍA GIUSTI
E. de M.

UN MENSAJE

"El Pabellón" me pide dos letras con qué encabezar este número y las escribo con muchísimo gusto: primero por agradecimiento por la buena acogida que me han hecho en estos lares no por ANTIGUOS menos hospitalarios.

Después como portador para todas ustedes de muy cariñosos recuerdos de otras Antiguas, que si no pueden gloriarse de poseer un Pabellón semejante al de ustedes tienen sin embargo las mismas aspiraciones, los mismos ideales, ya que como ustedes han bebido su educación y sus conocimientos en las mismas fuentes; en esas fuentes que brotan a raudales a los pies de Mater Admirabilis y que a través del Corazón maternal de la Santa Madre y de sus Hi-

(Pasa a la página 8)

CARTAS ENTRE ANTIGUAS

Alvildita Nido vda. de Zegrí nos honra con esta interesante carta desde Nueva York en ocasión de su reciente viaje. Ella formó parte de la delegación de Santurce que fué a Nueva York a saludar a la Reverendísima Madre de Lescure en su visita a los Estados Unidos. En su estilo espontáneo nos dirá Alvilda todas sus impresiones. Mil gracias.

Purchase, N. Y.

Querida Gloria:

Como sabrás, he tenido la suerte de venir a Manhattanville con la delegación del Colegio Universitario de Santurce para saludar a la Reverendísima Madre de Lescure. Esto me parece un sueño pues aunque yo conocí a la Reverendísima Madre en Roma el año 1951,

UN MENSAJE

(Viene de la página 7)

Las Reverendas Madres del Sagrado Corazón van a fecundar en los corazones de todas ustedes esas flores que el divino Jardinero ha ido plantando con tanto esmero.

En tercer lugar llevan estos renglones unas cuantas dosis de aliento. Hay que trabajar; la mies es mucha y los obreros pocos. Hay que poner a contribución los talentos que Dios Nuestro Señor ha dado a cada una de ustedes; hay que salir de la vida privada y dar a conocer desde las columnas de "El Pabellón" las buenas obras que cada una realiza en provecho del prójimo; hay que estampar en ella los planes que bullen en cada una de las Antiguas; hay que animar con el ejemplo a las demás; nada de humildades cómodas, nada de excusas sin fundamento. Que en adelante veamos firmas nuevas en "El Pabellón". Que sea esta la palestra de las escritoras noveles. Para escribir, basta escribir con sencillez, con amor, cuanto se piensa y saldrán las ideas empapadas en realismo y verdad. Así "El Pabellón" cobijará a su sombra a cuantas han tenido la dicha de educarse en este Colegio, del que se ha hecho con derecho el paladín y el portador de buenas nuevas.

Enero, 1946

L. Pérez, S. J.

la visita fué corta y nunca imaginé que yo volvería a encontrarme con ella y mucho menos de pasar unos días a su lado.

Salimos de San Juan el viernes día 5 de noviembre a media noche y el viaje fué magnífico hasta una hora antes de llegar y por el mal tiempo tuvimos que aterrizar en el aeropuerto de Newark. Yo acompañaba a 5 estudiantes del Colegio Universitario (College) y tres de ellas no habían estado nunca en Nueva York así es que comprenderás lo entusiasmadas que estarían.

De más está decirte del recibimiento que nos hicieron en Manhattanville: tanto las puertorriqueñas e hispanoamericanas como las continentales; tanto Madres como niñas. ¡Qué alegría poder abrazar a nuestra inolvidable Madre Guevara!... ¿Cómo está? Te diré. Los años han pasado para ella como para todos por eso y por lo diferente de sus obligaciones parece más quieta y quizá algo menos alegre, pero en el trato es la misma *Madre* que tanto queremos. Por supuesto hablamos horas de todas y cada una de las antiguas alumnas de ella. También vimos Madres puertorriqueñas o que habían estado aquí y todas locas de alegría junto con el grupo de estudiantes hispanoamericanas nos acompañaron siempre, no dejándonos solas un momento.

De las Madres de Manhattanville no se que decirte, nos recibieron con tanto cariño que no se quien me gustó más: la Reverenda Madre Mulqueen es un encanto ¡Qué dulce y cariñosa! ¿Y la Madre O'Byrne? pues no se diga nada, ella nos dijo que quería que nos sintiésemos como en nuestra propia casa y verdaderamente que así fué.

El domingo fuimos a Misa y por primera vez escuchamos el canto gregoriano de la escuela de canto Pío X que dirige la Madre Morgan. Cuando se oye cantar así el canto gregoriano, nos convencemos de que no teníamos idea de lo que es canto gregoriano... parecen voces de ángeles...

Esa tarde las Madres nos enviaron en su guaguaita y con 4 estudiantes americanas a visitar Noroton y Greenwich, dos de sus colegios que quedan muy cerca de Manhattanville y que

ORACION A SANTA TERESA DE JESUS

Seráfica y gloriosísima Santa Teresa de Jesús, Esposa de Jesucristo, *Angel* de la pureza de cuerpo y alma; *Arcángel* en la solicitud de gravísimos negocios de la mayor gloria de Dios; *Principado* excelente en la discreción espiritual y perfecta de innumerables almas; *Potestad* admirable en refrenar los espíritus infernales; *Virtud* prodigiosa en estupendos milagros; *Dominiación* sagrada en formar de hombres terrenos angélicos espíritus, y ángeles humanos de las mujeres; *Trono* Seráfico en quien descansó vuestro divino Esposo Jesús; *Querubín* luminoso que alumbró con sus escritos al mundo; *Serafín* fogosísimo, que murió a violencias del amor divino, y procuró muerte tan feliz a los mortales. Yo me gozo de los singulares favores con que vuestro finísimo Esposo amó vuestra feliz alma, se desposó con ella, dandóos por arras un clavo sagrado de su mano divina; os encargo del celo de su honra como a esposa fiel suya; os visitó con inefables secretos, maravillosas visiones y otras gracias en todas líneas admirables, y sobre todo favor, abrasó vuestra alma en el amor divino: confiando en vuestro maternal afecto, imploro vuestra benignísima caridad, para que me alcancéis de vuestro Omnipotente Esposo, que viva una vida verdaderamente cristiana, consiga una muerte dichosa en los brazos de Jesús en el amparo de María Santísima, y en vuestra pre-

sencia. Espero de vuestra piedad esta gracia y lo que os pido es para mayor gloria de Dios, honor vuestro y bien de mi alma.

DESPEGAMIENTO DE COSAS DEL MUNDO

Algunas veces me da gran pena haber de tratar con nadie, y me aflige tanto, que me hace llorar harto, porque toda mi ansia es por estar sola; y aunque algunas veces no rezo ni leo, me consuela la soledad; la conversación me parece pesada, salvo con los que trato cosas de oración y del alma; especialmente con los que trato mi conciencia, siempre me consuelan. Otras veces me dan gran pena haber de comer y dormir, hágolo por servir a Dios y así lo ofrezco. Todo el tiempo me parece breve para rezar y leer; leo muy poco porque en tomando el libro me recojo en contemplación, y así se va la lición en oración. Todos estos deseos y más de virtud me ha dado nuestro Señor, después que me dió esta oración quieta con estos arrobamientos, y hállome tan mejorada, que me parece era antes una perdición.

Envío de TERE BLANCO

NUEVA COLUMNA

(Viene de la página 4)

Me pides, y al pedirme me confieres un honor inmerecido, que escriba algo para "EL PABELLON", especialmente para el número de Mater de octubre.

Bueno Gloria, como buena andaluza que todavía soy lo único que te puedo decir es: "Niña, te has lució". ¿Cómo pretendes que con tres días de plazo (pues dices que el manuscrito tiene que estar en tu poder el primero de octubre) te escriba algo acerca de Mater?

Te diré: Mater es para mi una imagen, un ideal, y al mismo tiempo una realidad, pero una realidad que no he puesto en palabras desde

hace mucho tiempo. ¿Entiendes un poco, por lo que me siento incapaz de expresar ahora, de pronto, todo lo que reboza el corazón? Creo que sí.

Resultado de tu carta fué releer libretitas de retiro, poemas de la M. Galindo, cartas de la Madre M. etc. y finalmente encontré, y te incluyo, algo que escribí después de salir del Colegio. Es quizás lo que hubiera querido saber escribir ahora.

Con mucho cariño,

CARMENCITA
E. de M.

V I A J E P O R E N T R E G A S

Como prometí desde Córdoba que les escribiría desde Madrid o Valencia aquí les vengo aunque haya llegado ya a Barcelona. Cuando se dispone de pocos días no es fácil escribir como uno desearía, solo da tiempo para visitar y admirar tanta cosa bonita como encuentra uno a su paso.

De Córdoba a Madrid hice el viaje en un compartimiento "single" de coche-cama pues el viaje era desde las 12 de la noche hasta eso de las 9 de la mañana. No bien me bajé del tren mientras caminaba sola por el andén me encontré con que Carmen Ana había sido tan buena que había ido a recibirme. Después de una semana sin vernos parecía que hicese más tiempo. Juntas nos dirigiémos al Hotel Palace donde estaban también los otros borinqueños.

Por quedarme nueve días en Córdoba resultó que en Madrid solo pude estar cuatro días que no me dieron para nada. Sí puedo decirles que casi únicamente recorrí conventos...

Cuatro días y cuatro conventos, visitando dos veces el mismo creo que es un récord. Visité dos de los tres que hay en Madrid: Chamartín y Rosales. En el primero no pude conocer ni a la Superiora y a la Madre Maestra pues tenían una novicia muy grave. Lo sentí, pues lo deseaba mucho y siendo esta la segunda vez que visito ese Colegio no he tenido el gusto de conocerlas.

El mismo día que fuí a Chamartín lo aprovechamos Carmen Ana y yo para visitar luego el de Rosales que queda en la calle de Ferraz. La Reverenda Madre, quien dió la casualidad que se llama Gloria, nos enseñó el Colegio, nos contó lo del espantoso accidente de aviación en el Brazil en el cual había perdido la vida la Madre de Pardieu, y nos hizo firmar en el álbum de la sala de visitas donde dos años atrás ya había yo firmado. Allí vi varias firmas conocidas y queridas. Cuando llegábamos de nuevo a la portería después de haber visitado la casa veo yo por allí una cara conocida. Me adelanto y al mismo momento esa persona me dice: "Por casualidad tú no eres Gloria"...

"Por supuesto" le contesté, "y tú eres Nuria..." Claro, era Nuria González-Arno, una de las hijas del que había sido cónsul español aquí hace cosa de cuatro años. Como una película empecé a contarle rápidamente de todas las personas por quienes ella deseaba saber. Conversamos un buen rato.

De allí Carmen Ana se fué para el hotel y yo me quedé en casa de Juan Luis Fernández de Mesa pues con él y Concha iba a pasar el resto de la tarde. Como ya ustedes los conocen no les tengo que decir lo bien que lo pasé con ellos.

Los otros dos conventos que visité fueron los de las monjas Carmelitas de la Caridad, en cada uno de los cuales hay una hermana del Padre Quevedo. En el que queda en el mismo Madrid fuí a ver a la Hermana Teresa y en el de Carabanchel a la Madre Carmen quien es la Maestra de Novicias pues allí radica el Noviciado; allí también vive la Madre Visitadora, R. M. Castel quien estuvo muy cariñosa con nosotras. Pude visitar a Clemencia Benítez quien hace allí su noviciado. Les pasé unas películas tomadas dos años atrás y todas gozaron muchísimo viendo tantas caras conocidas... Al otro día regresé pues había olvidado la filmadora y quería sacar a Clemencia para que su familia la viese.

Como les dije antes que casi únicamente recorrí conventos, ahora verán en lo que consistió el *casi*. Pude ver una pieza de teatro muy bonita presentada por la compañía de Rivelles, que se llama "La Diosa de Arena". Me gustó muchísimo tanto por lo interesante de la trama como por la buena actuación de los artistas.

Rapidísimos transcurrieron estos cuatro días que pasé en Madrid. Menos mal que hace dos años pude visitarla bien y ya podía decir que conocía lo principal! Digo lo principal porque para conocer esta ciudad capital es preciso vivir en ella mucho tiempo.

Dejamos Madrid rumbo a Valencia despidiéndonos Juan Luis en la estación para asegurarnos una vez más la delicadeza de esta familia para con nosotras. Un tren eléctrico nos

conducía rápidamente; las verdes parcelas llenas de viñas, los rubios trigales salpicados de rojas amapolas, los azules campitos de lino... todo pasaba con prisa por nuestro ventanillo.

Este "autovía" para Valencia iba completo pues resultó que allí se jugaban esa semana unos semifinales de fútbol entre Madrid y Valencia y como la fanaticada allí es tan poderosa como por estas tierras allá se dirigían para vitorear a sus ídolos y luego perder o ganar con ellos...

Valencia se preparaba para celebrar la fiesta de su Patrona, Nuestra Señora de los Desamparados. Por la mañana después de ir a Misa y mientras nos desayunábamos veíamos por las ventanas del comedor como la gente compraba flores. No nos podíamos imaginar que haría la gente con tantas rosas y claveles y lirios. Por la tarde lo comprendimos todo: ¡Valencia ama a su Virgen y se lo dice con flores! No pude dudar un momento del calibre de este amor pues yo nunca había visto tanta flor reunida...

De pétalos de flores hacen un cuadro inmenso de la Virgen de los Desamparados que si no me hubiese acercado a él tanto como lo hice nunca hubiera dudado que estaba pintado! ¡Cosa más linda! Lo colocan en una plaza contra un edificio y debajo le hacen un altar. Allí delante me extasié pues gran amor a la Santísima Virgen supone el colocar tanto diminuto pétalo de tantas variadas flores para

formar con ellos conjunto tan admirable.

¡Pero no estaban allí todas las flores que se vendieron en Valencia! Aquello otro fué algo que me emocionó hasta lo más hondo. Cuando la bendita imagen de la Virgen de los Desamparados salió de su capilla para pasearse por su ciudad no hubo balcón desde el cual no le echasen a su paso una o varias cestas de pétalos perfumados. Así un balcón tras otro haciendo lo mismo, yo les aseguro que la Virgen recibió ese día una verdadera lluvia de flores que incansablemente le caían desde todos los balcones valencianos y con ellos el amor y la devoción de sus hijos.

¡Qué gusto me dió esta práctica por demás tan digna de la Virgen puesto que Ella es "flor de los campos"... "lirio de los valles"... "rosa mística"!... La Virgen con su cabeza inclinada no dejaba de mirar a sus pobres desamparados y con ellos a todos nosotros.

Así festeja Valencia a su Virgen, derramando sobre ella infinidad de flores. Bien pudiéramos imitar a los valencianos ofrendando a nuestra Madre en sus fiestas con flores espirituales de tanta variedad como las que se le ofrecen en Valencia!...

Tempranito al siguiente día salimos para Barcelona desde donde les dedico este rato. Por hoy no hay tiempo de más. Descansen de este viaje como yo también voy a hacerlo ahora.

GLORIA

MATER NOS VISITA

¡Flash! Se inicia una nueva actividad entre las Antiguas Alumnas la cual no dudamos será del agrado de todas. El día 20 de octubre empezará a visitar los hogares de las Antiguas, una capillita de Mater. Al pasarse un día con cada una Mater compartirá los trabajos y alegrías, bendecirá las familias y nos unirá a todas en su corazón de Madre.

Lo que se recaude de limosna se destinará a los gastos de la Escuela Gratuita y todos los meses por EL PABELLON nos enteraremos de la cantidad recogida y de como se le ha dado uso.

Que Mater permita que esta nueva forma de amarla y honrarla iniciada bajo su mirada, sea de mucho fruto para todas.

Las Antiguas Alumnas que deseen tenerla un día en su casa y se hagan responsables de mandársela a quien le corresponda tengan la bondad de mandar una notita al Colegio, Apartado 9595, Santurce, dándonos su nombre y dirección exacta, así como su teléfono.

Mil gracias y que Mater se los aumente en gloria.

PAGINA SOCIAL

Por Ma. del Carmen García Vda. de Zamora

H. de M.

NACIMIENTOS:

George: De Carmen Rosario López y George Arzeno Brugal.

Una niña ha llegado al hogar de Ethel Marín y William Navas.

Una segunda niña al de Ana Rita Morales y Jaime Garratón.

Francisca Javier: en honor a la Madre Cabrini, así se ha de llamar la séptima niña que hace el décimocuarto hijo de Ana María del Río y de Rómulo Corrada.

Una niña alegra el hogar de Pura Natalia Pérez y el Doctor Lorenzo Galindo.

EL PABELLON felicita a todas estas Antiguas Alumnas por sus nuevos hijos. Que Mater se los bendiga.

* * *

PESAME:

Nos unimos a la pena de la Rverenda Madre Camúñez quien acaba de perder a uno de sus hermanos, el Doctor Fernando Camúñez, residente en Cádiz. La Asociación de las Antiguas Alumnas, por medio de EL PABELLON le expresa la más sentida condolencia y le asegura sus oraciones por el eterno descanso de su alma.

* * *

REGRESO:

Después de una larga temporada por España y otros sitios de Europa ha regresado nuestra querida compañera Carmen Hortensia del Río de Machargo. Viene Carmen Hortensia encantada de su viaje y nos ha prometido contarnos muchas cosas de las que ya se enterarán por EL PABELLON.

De Estados Unidos regresó Aidita Fernández Garzot, nuestro más cordial saludo.

* * *

FUNCION PRO COLEGIO SAN IGNACIO:

Muy lucida y elegante resultó la función que Pro-Colegio San Ignacio organizó un grupo de señoras.

Nuestro Teatro Tapia se llenó de todas las familias más conocidas de la capital, el ambiente de lo más alegre puesto que fué amenizado todo el tiempo por la orquesta del Maestro Buset, con música española y trozos de zarzuela que acompañaba el público cantando durante los entreactos. La cantina también animó mucho. Por todo esto tenemos que felicitarnos las Antiguas Alumnas que en su mayoría fuimos las organizadoras de esta actividad. En cuanto al resultado práctico Gloria Giusti, que hizo una tesorería insuperable, informa que estuvo muy bien: se sacaron \$1,500 limpios.

La obra, "Los Que Quedamos", merece párrafo aparte. Una pieza teatral de verdadera acción católica y muy propia de la ocasión.

* * *

OPERADA:

Fué sometida a una operación quirúrgica y aun guarda cama Ana María Vicente. Que muy pronto la veamos nuevamente por el Colegio completamente bien de salud.

* * *

RESTABLECIDA:

Con gran alegría vemos todas las Antiguas Alumnas el completo restablecimiento de Isabel Guzmán vda. de Soto Gras. Bien sabe Isabel cuanto la queremos todas sus compañeras.

* * *

DE VIAJE:

Por motivos de salud, salieron hacia el Norte, Teresita Fernández de Porrata acompañada por su esposo el Dr. José Luis Porrata. Rogamos porque muy pronto esté de regreso Teresita, completamente restablecida.

El día 18 saldrán hacia Estados Unidos, María Luisa Saldaña de Juliá y su hija María Lina quienes estarán ausentes de Puerto Rico posiblemente un mes. Gratas impresiones en su viaje.

Hacia la Habana partieron Aurora Goenaga de González acompañada de su esposo José González Hernández.

De nuevo en Puerto Rico se encuentra María Blanco vda. de Herrera y su hija María Esther.